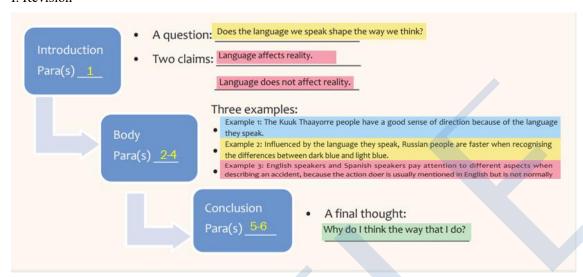
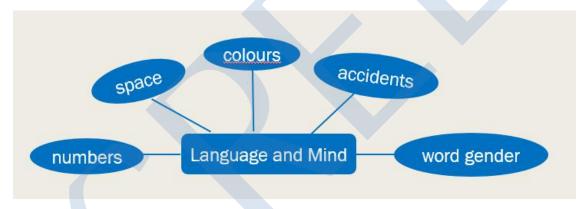
上外版 高二年级 选择性必修二 第二单元 第二课时 学案(教师版)

I. Revision



II. In what aspects do languages differ from each other?



- 1. Languages differ from one another in the way their speakers describe space and directions. Kuuk Thaayorre and English have a big impact on their speakers's sense of direction.
- 2. Languages differ from one another in the way <u>their speakers describe colors</u>. English and Russian have an early impact on their speakers' reaction time to the same color.
- 3. Languages differ from one another in the way <u>their speakers describe accidents.</u>

 <u>English and Spanish</u> have a <u>personal</u> impact on the way their speakers think about blame and punishment.
- 4. Languages differ from one another in the way <u>their speakers' idea of counting</u>.

 Some Languages without numbers has a <u>deep</u> impact on <u>its society's lack of mathematics</u>.
- 5. Languages differ from one another in the way <u>their speakers describe nouns</u>.

 <u>German and Spanish</u> have a <u>broad</u> impact on <u>their speakers' choice for adjectives to describe the same noun.</u>

III. Translation

1、这个打碎的花瓶应该由他负责。(blame)

He is to blame for the broken vase.

2、发生了这么严重的事故,责备他也于事无补。(happen)

Such a serious accident happened, and it is no use blaming him for it.

3、如果不学习英语和西班牙语,你不可能说出他们在表达事故时的差异。(impossible)

If you don't learn English and Spanish, it is impossible for you to tell the difference between them in expressing accidents.

IV. Personal Touch

Do you think the Chinese language shapes the way we think?

In my opinion, the Chinese language does shape the way we think. Chinese characters differ from other languages in many ways. A lot of Chinese characters are originated from pictures of the objects that ancient people used or encountered in their daily life, and the art of writing Chinese characters called calligraphy marks the brilliant thoughts of Chinese scholars. It is so unique and beautiful that it looks like a painting. Therefore, Chinese characters reflect the imagery thinking of the nation. In addition, as the unique linguistic expression of the number, we're more likely to work out some basic problems in a faster way than Westerners. In a word, the Chinese language, to some degree, has an impact on the way we think.